

# **Informe del Comité de Evaluación Independiente de la Proposición “D”**

## **Introducción y recomendación**

El 6 de junio de 2006, los votantes de National City aprobaron un Impuesto de Distrito de uno por ciento sobre las ventas. La medida, conocida como Proposición “D”, dispone que “cada cinco años el Alcalde, con el consentimiento del Cabildo, nombre un comité independiente” con experiencia y conocimientos en finanzas municipales para evaluar y ofrecer una recomendación sobre si el aumento al impuesto sobre las ventas aceptado con la aprobación de la Proposición “D” debe seguir en vigor a una tasa de uno por ciento, o si el Cabildo debe reducir o poner fin a la aplicación del impuesto. El impuesto expira en el 2016.

El comité comenzó su labor el 22 de septiembre de 2011. El personal del Ayuntamiento dio a los integrantes del comité copias del Presupuesto Anual del Ayuntamiento (año fiscal 2006 al año fiscal 2011) y del Reporte Anual Financiero Global (año fiscal 2006 al año fiscal 2010) más reciente disponible. El personal también le dio al comité la información y los datos que éste solicitó. Se espera que para el 3 de noviembre de 2011 el comité concluya la preparación de este informe y tenga lista la recomendación para el Alcalde y el Cabildo.

En la primera junta, el administrador del municipio, Chris Zapata, hizo una presentación al comité sobre las finanzas del Fondo General del Ayuntamiento y el efecto de los ingresos provenientes del Impuesto de Distrito (Proposición “D”).

El Administrador Municipal mencionó que antes de la aprobación del Impuesto de Distrito, el Ayuntamiento previó un déficit estructural de \$4 millones para el año fiscal 2004-2005; que el presupuesto del 2005-2006 se descompensó por \$6.7 millones, y que se tuvieron que utilizar reservas y otros fondos de una sola ocurrencia para compensar la diferencia. Con la aprobación de la Proposición “D” en el año fiscal 2006-2007, el Ayuntamiento empezó a reducir su déficit gracias a una combinación del Impuesto de Distrito y a una variedad de medidas de eficiencia interna y de reducción de costos. En los últimos años, estos esfuerzos se han visto obstaculizados por la recesión económica nacional.

La causa principal del déficit del Fondo General comprende tres factores: el incremento de compromisos de gastos presupuestarios del Fondo General a partir del año fiscal 2004-2005; la disminución de ingresos por concepto de impuesto sobre las ventas a consecuencia de la Gran Recesión; y los ingresos que el estado de California ha reducido o quitado a los gobiernos locales, incluido el de National City, para ayudar a cubrir su propio déficit presupuestario. Obviamente, el Ayuntamiento no tiene control sobre dos de estos factores; pero sus empleados y el Cabildo deben ocuparse de sus repercusiones.

Mediante una combinación de acciones, tratadas más adelante en las tres secciones del informe, el Ayuntamiento ha podido equilibrar el presupuesto del Fondo General cada año; mas el déficit es estructural, y se repetirá el próximo año pues los ingresos son insuficientes para cubrir las erogaciones.

Peor aún, el pronóstico para el presupuesto quinquenal del Ayuntamiento indica que estos déficits continuarán hasta el 2016. En otras palabras, el Ayuntamiento no espera que se resuelva el problema del déficit estructural; aunque, gracias a los ingresos del Impuesto de Distrito y a las medidas adoptadas para reducir los gastos del Fondo General, sí espera impedir que el déficit se salga de control. No obstante, cuando expire la Proposición “D” en el 2016, cesará su aportación de ingresos por impuesto sobre las ventas; y entonces el déficit del fondo general se disparará al valor esperado, que se estima en \$9.5 millones.

Se tiene entonces que a pesar de que los residentes de la Ciudad aprobaron la Proposición “D” y de que se adoptaron medidas para reducir o controlar los gastos, los presupuestos del Ayuntamiento siguen teniendo déficits estructurales que oscilan entre \$3 y \$7 millones. Cada año el Ayuntamiento ha podido reducir el déficit del presupuesto haciendo transferencias de fondos de una sola ocurrencia, reduciendo los gastos de los departamentos, no llenando los puestos vacantes y utilizando las reservas para contingencias.

Por estas razones, el Comité de Evaluación Independiente de la Proposición “D” RECOMIENDA que el Alcalde y el Cabildo mantengan en vigor el Impuesto de Distrito a la tasa de uno por ciento.

### **Sección 1: Estado financiero del Fondo General de National City – Entonces y ahora.**

Cuando el Ayuntamiento de National City preparó su presupuesto anual para el año fiscal 2004-2005, se previó un déficit estructural de \$4 millones en el Fondo General. Al igual que otras ciudades de California, National City sufrió la constante amenaza de Sacramento cuando el Estado trataba de equilibrar su presupuesto. Lamentablemente, la historia nos ha enseñado que el Estado parece considerar los ingresos de las ciudades como una fuente viable para equilibrar su propio presupuesto. Además, National City, igual que todas las ciudades de California, tienen el problema de que su poder para recaudar ingresos es muy limitado debido a la Constitución de California y a varias iniciativas de ley que los electores de California han aprobado a través de los años.

Cuando el fondo general de una ciudad enfrenta un déficit proyectado, la verdad sólo quedan tres opciones: 1) Incrementar los ingresos; 2) Reducir los gastos; ó 3) Combinar las dos primeras opciones. En la mayoría de los casos, la única opción real de una ciudad es reducir los gastos. Aumentar los ingresos es muy difícil, y eso se debe a que por lo común el incremento natural de los ingresos es lento o a que puede tomar muchos años ver los resultados de los programas de desarrollo económico.

En el caso de National City, la Proposición “D” fue aprobada por el 59% de los votantes el 6 de junio de 2006. Pasó como un impuesto general y, por lo tanto, podía utilizarse para cualquier propósito relacionado con el fondo general que el Cabildo considerara adecuado. Esta adición del 1% a la tasa general del impuesto sobre las ventas fue implementada por un período de hasta diez años. Esto permitiría al Ayuntamiento encargarse del déficit estructural y dar tiempo suficiente para desarrollar y poner en práctica un plan estratégico para eliminarlo.

Según la iniciativa de ley “La facultad de gravar el impuesto aplicado por la Proposición “D” concluiría diez años a partir de la fecha de su entrada en vigor, a menos que antes de esa fecha el Cabildo decida que ya no se necesita gravar el impuesto, en cuyo caso el Cabildo tiene la autoridad para reducir la tasa de impuesto o para poner fin a la imposición del mismo.”

¿Ya no es necesaria la recaudación del impuesto? Para responder a esa pregunta se requiere revisar el estado financiero del Fondo General desde que se aprobó la Proposición “D”. En el año fiscal que terminó el 30 de junio de 2006, el Fondo General de National City tenía un total de ingresos de \$30,926,229 y un total de egresos de \$32,768,401, lo que resultaba en un déficit de \$1,842,172 para el año. En la tabla de abajo aparecen los datos de los ingresos comprobados del 2006 al 2010.

Revenues	Year Ended June 30,				
	2006	2007	2008	2009	2010
Taxes	\$25,627,904	\$31,375,184	\$33,638,924	\$31,230,431	\$29,007,351
Licenses & permits	\$ 874,854	\$ 859,430	\$ 799,452	\$ 723,913	\$ 551,517
Fines & forfeitures	\$ 1,003,262	\$ 783,056	\$ 1,084,647	\$ 1,137,181	\$ 1,219,418
Interest & rents	\$ 1,088,901	\$ 2,056,097	\$ 2,168,962	\$ 1,488,925	\$ 432,226
Intergovernmental	\$ 1,131,714	\$ 1,259,455	\$ 802,557	\$ 663,436	\$ 571,308
Charges for services	\$ 925,769	\$ 1,318,470	\$ 414,298	\$ 564,347	\$ 482,975
Other revenue	\$ 273,825	\$ 430,423	\$ 152,148	\$ 380,627	\$ 593,968
	<u>\$30,926,229</u>	<u>\$38,082,115</u>	<u>\$39,060,988</u>	<u>\$36,188,860</u>	<u>\$32,858,763</u>

<b>Year Ended June 30</b>	<b>El año terminó el 30 de junio.</b>
<u>Revenues</u>	<u>Ingresos</u>
Taxes	Impuestos
Licenses & permits	Licencias y permisos
Fines & forfeitures	Multas y decomisos
Interest & rents	Réditos y dividendos
Intergovernmental	Intergubernamental
Charges for services	Cargos por servicios
Other revenues	Otros ingresos

Como muestra la tabla anterior, los ingresos del Fondo General tuvieron un repunte significativo en el 2007. Está claro que la mayoría de los ingresos acrecentados del 2006 al 2007 se encuentra en el área de impuestos, y que la mayoría de ellos provienen de la aplicación del impuesto sobre las ventas de la Proposición “D”. Para el 2008 los ingresos por concepto de impuestos habían aumentado a \$33.6 millones, con el acostumbrado impuesto de 1% de \$11.8 millones, combinado con el impuesto de la Proposición “D” de \$8.5 millones, que proporcionó \$20.3 millones del total de ingresos por impuesto sobre las ventas. En el 2008 el total de ingresos del fondo general alcanzó los \$39 millones. Todos sabemos lo que vino luego: la recesión y la crisis de vivienda. Tanto el impuesto sobre las ventas como el impuesto predial, los principales sostenes de la mayoría de las ciudades de California, bajaron. Entonces la Reserva Federal empezó a reducir las tasas de interés con el fin de estimular y reactivar la economía. El ingreso por inversión disminuyó a un ritmo alarmante. En el 2009 en el Fondo General había \$36.2

millones; y en el 2010 esa cantidad se redujo a \$32.9 millones, sólo alrededor de \$2 millones más que en el 2006.

Cabe señalar que en el 2010, el acostumbrado impuesto sobre las ventas del 1% combinado con el impuesto sobre las ventas de la Proposición “D” se aproximó a los \$16.6 millones; mientras que en el 2004 el habitual impuesto sobre las ventas del 1% de la Ciudad por sí solo sumó \$16.5 millones. La recesión había hecho estragos y los ahora combinados impuestos sobre las ventas apenas han logrado reemplazar justo los ingresos del tradicional impuesto sobre las ventas cuando estuvo a su nivel máximo. Es difícil imaginar qué reducciones National City habría tenido que hacer estos últimos cuatro años de no haber existido la Proposición “D”.

¿Qué ha sucedido en lo relacionado a egresos en el mismo período? En la tabla de abajo aparecen las cifras de las erogaciones comprobadas durante el mismo período de 5 años.

Egresos	El año terminó el 30 de junio.				
	2006	2007	2008	2009	2010
Actuales:					
Gobierno general	\$ 3,733,413	\$ 3,023,335	\$ 3,215,981	\$ 3,931,370	\$ 4,578,197
Seguridad pública	\$ 23,688,513	\$ 23,740,549	\$ 25,393,406	\$ 26,673,528	\$ 28,402,451
Transporte	\$ 2,662,781	\$ 2,592,419	\$ 2,678,673	\$ 2,726,801	\$ 1,777,073
Desarrollo comunitario	\$ 727,936	\$ 754,339	\$ 1,128,843	\$ 26,934	\$ -
Cultura y esparcimiento	\$ 1,363,291	\$ 1,340,716	\$ 1,527,397	\$ 2,086,779	\$ 1,828,785
Desembolso de capital	\$ 417,755	\$ 26,793	\$ 364,946	\$ 1,013,344	\$ 301,404
Dinero pagado por deudas					
Capital principal	\$ 113,186	\$ 201,600	\$ 196,709	\$ 214,837	\$ 261,174
Interés y cargos fiscales	\$ 61,526	\$ 61,705	\$ 66,596	\$ 57,481	\$ 23,962
	<u>\$ 32,768,401</u>	<u>\$ 31,741,456</u>	<u>\$ 34,572,551</u>	<u>\$ 36,731,074</u>	<u>\$ 37,173,046</u>

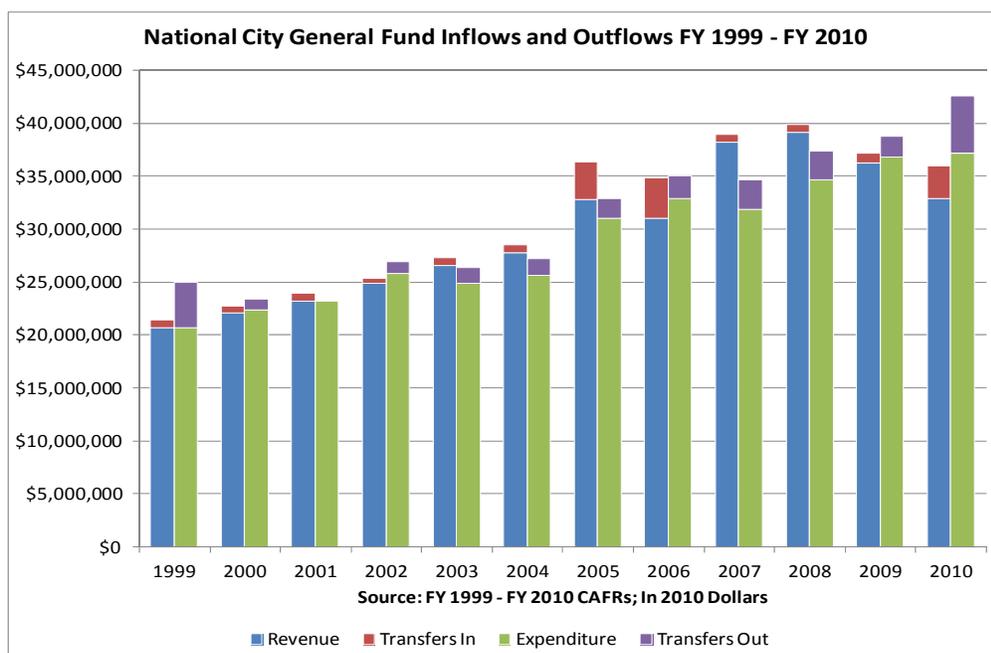
La tabla de arriba muestra que en los cinco años presentados, los erogaciones han ido de \$32.8 millones en el 2006 a \$37.2 millones en el 2010, un incremento de \$4.4 millones. Mientras que en la mayoría de las áreas mostradas ha habido pequeños incrementos y decrementos, el área de seguridad pública ha aumentado \$4.7 millones en el tiempo mencionado; lo que indica que, en general, todo el aumento del gasto neto es en este ámbito. El análisis de los estados financieros auditados indica que las tasas de contribución de seguridad PERS entre el 2007 y el 2010 oscilaron entre 26.870% y 28.806%, y que las nóminas de seguridad pública cubiertas aumentaron de \$8.8 millones en el 2006 a \$11.3 millones en el 2009. En el 2010, el 86.4% del total de los ingresos del Fondo General se destinaron a seguridad pública. El Ayuntamiento parece seguir buscando maneras de reducir costos; por ejemplo: aumentando la aportación de los empleados al fondo de jubilación e implementando un programa de prestaciones de jubilación de dos niveles.

¿Está entonces el Fondo General de National City en una situación financiera que pueda tolerar la reducción o eliminación del impuesto sobre las ventas de la Proposición “D”? Desde un aspecto puramente financiero, no. En el 2010, los egresos excedieron los ingresos y la debilitada economía sigue afectando negativamente los ingresos por concepto de impuesto predial y de impuesto sobre las ventas, que son el sostén de la Ciudad. El mayor reto que enfrenta el Ayuntamiento es implementar un plan financiero que permita que el Fondo General de la Ciudad

ya no requiera los ingresos del impuesto sobre las ventas de la Proposición “D” para cuando ésta expire el 30 de septiembre de 2016.

**Sección 2: Tendencias y perspectivas financieras**

Entre el año fiscal 1999 y el año fiscal 2010, los egresos del fondo general de National City excedieron los ingresos en seis de los doce años. El Ayuntamiento ha tenido recientemente años en que los ingresos disminuyeron con respecto al año anterior, pero no había tenido una reducción similar en egresos. En cuatro de los últimos doce ejercicios fiscales, los egresos bajaron con respecto al total del año anterior. En general, el total de los egresos del fondo general ha aumentado en un promedio de 5%.

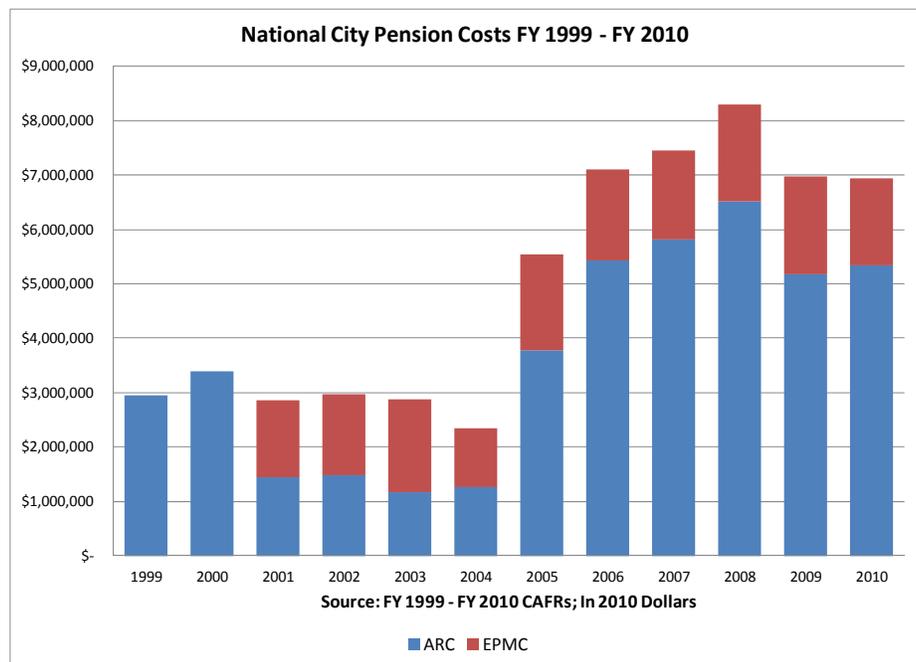


<p><b>National City General Fund Inflows and Outflows FY 1999-FY 2010</b>                  Source: FY 1999-FY 2010 CAFRs; in 2010 Dollars                  Revenue                  Transfers In                  Expenditure                  Transfers Out</p>	<p>Entradas y salidas del Fondo General de National City del año fiscal 1999 al año fiscal 2010                  Fuente: Reporte Anual Financiero Global del año fiscal 1999 al año fiscal 2010; en dólares del 2010                  Ingresos                  Transferencias de entrada                  Erogaciones                  Transferencias de salida</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

En los últimos dos años, como los egresos han sobrepasado los ingresos, el Ayuntamiento también ha experimentado una disminución en las reservas presupuestarias. En el año fiscal 2010, el saldo total de los recursos del fondo general se redujo de \$18.4 millones a \$11.8 millones. El Reporte Anual Financiero Global del Ayuntamiento para el 2010 muestra que la baja en las reservas presupuestarias se debió a una serie de acciones, incluido el uso de las

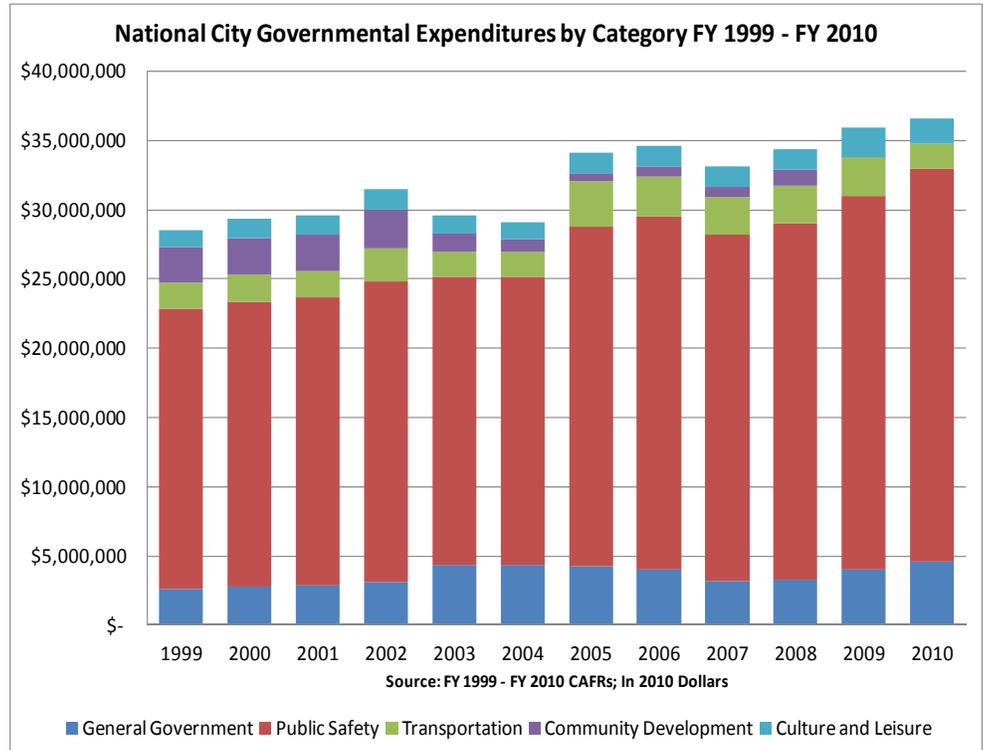
reservas disponibles al final del ejercicio fiscal 2009 para ayudar a saldar el presupuesto del 2010 cubriendo el déficit del fondo general del 2010.

Como ya se mencionó, una gran parte del presupuesto del Ayuntamiento se destina a gastos de seguridad pública. Desde el año fiscal 1999, el porcentaje del presupuesto gastado en servicios de seguridad pública ha aumentado de 71% a 78% para el año fiscal 2010. En general, el personal municipal aumentó desde el año fiscal 2003, pero disminuyó a 1.5% desde el año fiscal 2009 al año fiscal 2010. Una forma de evaluar la compensación de las ciudades es revisando los reportes de valuación actuarial del Sistema Público de Jubilación de Empleados de California (CalPERS, por sus siglas en inglés). Con base en la información que el Ayuntamiento entregó a CalPERS para el período comprendido entre el año fiscal 2006 al año fiscal 2009, el salario promedio por empleado aumentó de \$51.585 a \$54.671 para los empleados que no son de seguridad pública, y aumentó de \$73.292 a \$86.679 para los empleados de seguridad pública (no ajustado a la inflación).



<p><b>National City Pension Costs FY 1999-FY 2010</b></p> <p>Source: FY 1999-FY 2010 CAFRs; in 2010 dollars</p> <p>ARC EPMC</p>	<p><b>Costos de pensión de National City del año fiscal 1999 al año fiscal 2010</b></p> <p>Fuente: Reporte Anual Financiero Global del año fiscal 1999 al año fiscal 2010; en dólares del 2010</p> <p>Contribución anual requerida Aporte patronal para pensión de empleado</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Desde el año fiscal 1999, el Ayuntamiento también ha experimentado un incremento en los costos de las pensiones. En un esfuerzo por combatir estos crecientes costos, el Ayuntamiento ahora requiere a sus empleados que paguen su parte de los costos de pensión. Asimismo, ha implementado un segundo plan de pensión de nivel bajo para los empleados nuevos. En el pasado, el Ayuntamiento aportó \$1.8 millones a favor de los empleados para la “cuota del



empleado” de los costos de pensión, lo que se conoce en inglés como EPMC o *Employer Paid Member Contribution*. El requerir a los empleados que paguen su parte de los costos de pensión produce un ahorro inmediato al Ayuntamiento. Desafortunadamente, debido a los métodos contables de CalPERS, todas las ciudades afiliadas a CalPERS pueden seguir contemplando aumentos en los costos de pensión al seguir pagando por pérdidas de inversiones previas. Se espera que los costos por pensión del Ayuntamiento aumenten en un 17% entre el año fiscal 2011 y el año fiscal 2012, de \$5.4 millones a \$6.3 millones.

<p><b>National City Governmental Expenditures by Category FY 1999-FY 2010</b></p> <p>Source: FY 1999-FY 2010 CAFRs; in 2010 dollars</p> <p>General Government Public Safety Transportation Community Development Culture and Leisure</p>	<p>Egresos gubernamentales de National City por categoría del año fiscal 1999 al año fiscal 2010</p> <p>Fuente: Reporte Anual Financiero Global del año fiscal 1999 al año fiscal 2010; en dólares del 2010</p> <p>Gobierno general Seguridad pública Transporte Desarrollo comunitario Cultura y esparcimiento</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

El Ayuntamiento da un estipendio para sufragar el costo de atención médica de jubilados a empleados elegibles para recibir beneficios de pensión, que tengan por lo menos 20 años de servicio. El Ayuntamiento paga por este beneficio en la medida en que éste es usado, lo que significa que cada año el Ayuntamiento sólo paga el costo de dar el beneficio a los jubilados. También cabe señalar que no se están apartando fondos para la pensión de los empleados

actuales. Aunque el costo del pago de este beneficio para los jubilados asciende a menos de \$100,000 dólares cada año, el pasivo no financiado del Ayuntamiento seguirá aumentando al carecer de fondos para los empleados actuales que pueden ser elegibles para recibir el beneficio.

Basándose en proyecciones hechas por el Ayuntamiento, se prevé un déficit cada año entre el año fiscal 2012 y el año fiscal 2016, con un déficit proyectado de \$10.9 millones para el año 2016. El aumento al impuesto sobre las ventas de la Proposición “D” expira en el año fiscal 2016. Entre el año fiscal 2008 y el año fiscal 2011, el aumento del impuesto sobre las ventas del Ayuntamiento ha generado un promedio de \$8.15 millones cada año.

Para el año fiscal 2016, el déficit previsto de casi \$9.5 millones podría deberse al impuesto sobre las ventas de la Ciudad. Los votantes de National City en dos ocasiones aprobaron un aumento en el impuesto sobre las ventas por diez años; por lo tanto, el impuesto debe continuar. Entretanto, el Ayuntamiento tendrá que seguir introduciendo reformas y medidas de eficiencia para limitar el aumento de los gastos y disminuir la dependencia de la Ciudad en los ingresos del impuesto sobre las ventas adicional. Por último, a fin de calcular correctamente el déficit del presupuesto estructural del Ayuntamiento, es importante incluir los costos de financiar por completo los beneficios de atención médica de los jubilados municipales; así como entender los costos reales del mantenimiento de la infraestructura urbana (calles, aceras, instalaciones, etc.) cada año.

### **Sección 3: Medidas adoptadas para mejorar y/o estabilizar el Fondo General**

A través de una variedad de acciones, el Ayuntamiento ha podido equilibrar su presupuesto anual cada año desde que el problema del déficit del Fondo General surgió en el año fiscal 2004-2005; y además ha podido mantener la calificación de riesgo de “Standard & Poor’s” de “A” para el Ayuntamiento y de “menos A” para la agencia de reurbanización. Las acciones más efectivas se dividen en dos áreas generales: aumentos de ingresos y control de gastos, que se resumen más adelante. Para entender mejor las medidas adoptadas por el Ayuntamiento, véase el mensaje sobre el presupuesto del administrador municipal en la parte delantera del Presupuesto Anual de la Ciudad y las presentaciones del Presupuesto Anual que aparecen en el sitio Web de la Ciudad.

Aunque las listas a continuación no son exhaustivas, las acciones seleccionadas son una muestra de la variedad y magnitud de las medidas adoptadas para enfrentar adecuadamente el problema del déficit estructural e impedir que sea incontrolable. Queda claro que a pesar de todas las medidas adoptadas para reducir el déficit estructural recurrente de la Ciudad, éste sería incontrolable sin los ingresos que por ahora proporciona el Impuesto de Distrito. Por esta razón el Impuesto de Distrito debe seguir en vigor.

#### **Medidas adoptadas para aumentar los ingresos del Fondo General.**

- 2006—El 6 de junio de 2006 el 59 por ciento de los votantes aprobó la Proposición “D”. La medida aumentó la tasa de impuesto sobre las ventas local en un uno por ciento a 8.75 por ciento de 7.75 por ciento por hasta 10 años. El Ayuntamiento estimó que los ingresos adicionales por el aumento de la tasa de impuestos sobre las ventas generaría de \$7 a \$9 millones al año, y hasta la fecha las recaudaciones anuales han estado dentro de este

rango. Acumulativamente, durante el año fiscal 2010 el Ayuntamiento recaudó aproximadamente \$30.4 millones.

- Desarrollo del atracadero para yates (*Marina Gateway*, en inglés) –Desde el 2010, el proyecto ha rendido anualmente aproximadamente \$772,000 en ingresos por concepto de impuesto municipal y de reurbanización. El Ayuntamiento invirtió (contribuyó) \$2.4 millones en fondos de incremento al impuesto predial a este desarrollo de \$61 millones.
- Centro comercial “Plaza Bonita”—Las mejoras y ampliaciones por un valor de \$134 millones deben producir mayores ingresos por concepto de impuesto sobre las ventas.
- 2010—Se incrementó la cuota de la licencia de la *American Medical Response* a \$120,000 dólares.
- 2008—La auditoría interna hecha al Programa Federal de Vivienda y Desarrollo Urbano produjo \$3.3 millones por concepto de recuperación de ingresos.

### **Medidas adoptadas para controlar los gastos del Fondo General**

#### **Contabilidad**

- Los informes financieros trimestrales redactados para el Cabildo y los residentes de National City proporcionan datos sobre los ingresos generados por el Impuesto sobre las Ventas de Distrito, separados del impuesto sobre las ventas de la Ciudad para redoblar la rendición de cuentas.

#### **Reducción de costos**

- 2006—Se redujeron las erogaciones por concepto de servicios municipales en un 20 por ciento en todos los ámbitos, lo que derivó en un ahorro de \$984,000. También se instituyó un programa de reducción gradual de personal que disminuyó el número de puestos pagados por el Fondo General en trece departamentos del Ayuntamiento.
- Desde el 2006 el Ayuntamiento ha dado a sus empleados estipendios de una sola ocurrencia en vez de incrementos salariales. Los estipendios anuales que no tienen que ver con jubilación sirven para limitar y controlar los continuos impactos salariales al presupuesto municipal. Se ha previsto empezar los ajustes por costo de vida en el 2012, tal como lo disponen los contratos laborales.
- 2009—El Ayuntamiento no combinó la atención médica de los jubilados con la de los empleados activos, lo que derivó en que no aumentaran los costos en las prestaciones para ese año.
- 2010—El Ayuntamiento implementó un programa bajo el cual los empleados faltarían 40 horas al trabajo con licencia. Este programa produjo un ahorro estimado de \$135.441 en sueldos y aproximadamente \$12.000 en ahorro de energía. En el 2011 el

Ayuntamiento negoció la continuación de este programa hasta el año 2013, lo que se espera producirá un ahorro de \$338.383 en los tres años.

### **Fusión y reestructuración de departamentos y divisiones**

- 2006—La agencia de reurbanización quedó a cargo del Administrador Municipal, con lo cual se eliminaron cargos directivos.
- 2008—Se fusionaron los departamentos de planificación y construcción, con lo cual se eliminó un puesto de director de departamento.
- 2009—La división de compras se fusionó con el departamento de finanzas, con lo cual se eliminó un cargo directivo.
- 2009—El recientemente fusionado departamento de planificación y construcción se unió al departamento de ingeniería, con lo cual se eliminó un puesto de director de departamento.
- 2011—En general, el Ayuntamiento ha simplificado su estructura organizacional de once a cinco departamentos, eliminando 20 puestos ejecutivos y administrativos.
- 2009—El Ayuntamiento introdujo el programa de extinción de relación laboral voluntaria de empleados, por el cual 29 empleados dejaron sus empleos por voluntad propia.
- 2011—El Ayuntamiento expone que hay 71 puestos vacantes; que 61 de ellos están congelados y/o que no hay fondos para remunerarlos; y que 10 están libres.

### **Reforma a pensiones**

- 2007—Ningún empleado municipal contribuyó a su jubilación.
- 2009—El 89 por ciento de los empleados municipales contribuyeron a su jubilación.
- 2010—El 100 por ciento de los empleados municipales contribuyeron a su jubilación, y la nueva fórmula de jubilación de puestos de policías juramentados disminuye de 3% @ 50 a 3% @ 55.
- 2011—Las contribuciones para la jubilación de empleados por parte de funcionarios electos, ejecutivos, administradores y empleados del municipio aumentan hasta el máximo 8%. Los empleados del departamento de bomberos acuerdan aportar su 9% total en incrementos de 3% para el 2013. Los nuevos empleados del departamento de bomberos recibirán una fórmula de jubilación reducida de 3% @ 50 a 3% @ 55.